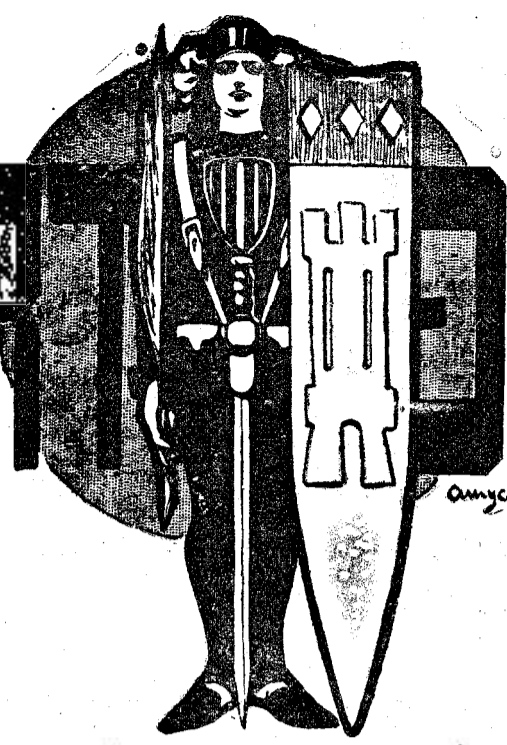


BALUARDES SITGES



PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranjer, un any, 2'50 pesos (or)

Anunci, Esquelas, Remitts y Reclams
a preus convencionals

« Setmanari catalá »

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27

Al poble de Sitges

Sitgetans :

La Comissió organitzadora de «La Festa del Arbre Fruiter», inspirantse en son bon desitx de donar un nou impuls a nostra vila, avuy vos torna a parlar de son fecondíssim projecte.

Avuy vos en parlaré per treureos d'aquesta apatia que sembla haberse apoderat de vosaltres. ¡Oh gent del poble!

Voldriam que totes las voluntats, que tots els desitxos, que totes las forsas s'ajuntessin en un sol desitx, en una sola voluntat, y en una sola forsa pera que un triomf coronés nostras empresas.

Penseu que aquesta festa no es la obra d'un partit ni el fruit de maquinacions interessadas.

Ella ha sigut fecondada al caliu d'un gran amor a la terra, y com que tots l'estimeu a la terra, com que tots tremoleu d'orgull al sentir pronunciar el nom de Sitges, com un nom evocador de felicitats y bellesas; a tots vos cridem, pera que vostra bona voluntat sigui ab nosaltres.

Sitgetans: Penseu quina nova estela de llum deixaria Sitges després de haver celebrat una festa en la que l'Art y la riquesa se agermanarian; penseu quin nou orgull inflamaria vostres cors, quan enllá de nostra terra, per demunt d'aquestas familiars montanyas, la multitud se descobrís devant del nom de Sitges.



Y penseu que Sitges el formen vosaltres, que quan se parla de Sitges se parla de vosaltres, que tota la gloria de Sitges es vostra gloria.

Penseu que darrera d'aquesta festa, sota l'esplendor de las carro-sas magníficas, [darrera las lluminarias dels focs de artifici hi cova] fondo, fondo, un ideal de benestar y de riquesa.

¿No vos avergonyiu, ¡oh Sitgetans! de veurer devastadas vostras propietats per mans impias?

¿No vos sentiú presos d'ira devant dels fruiterars sense fruita, palesa prova d'una incultura deplorable?

¿No sentiú ganas de punyir ab el més vergonyós dels castichs aquesta falta de sentit de la vida?

¡Oh poble de Sitges! Si aquest projecte fracasa, no tornis may més a enorgullirte de ton mar y de ta llum, de ta blaucor y de ta platja, que aixó t'ho ha donat la Naturalesa.

Tens que trevallar pera creixer cada dia, per ferte més gran; per ferte més fort y digne.

Y ho farás. N'estem segurs.
Sols demanem entussiasme, que del entussiasme neix la voluntat y de la voluntat d'un poble neixen las grans empresas.

La Comissió

Tascas parlamentarias

Discurs del Sr. Bertrán y Musitu

(Continuació)

Doy las gracias al Sr. Poggio por su amabilidad al contestarme; y, entrando en el fondo de los argumentos que ha expuesto para contestar á los míos, debo decir que me han hecho el efecto de que ó S. S. vive en otro mundo, ó S. S. entiende que el Parlamento está fuera del movimiento general de nuestro pueblo é ignora lo que en él pasa. Porque lo que todo el mundo sabe, aquello de que todos hablan, lo que se cotiza en la Bolsa y en las relaciones comerciales parece que lo ignora ó lo olvida S. S. En efecto; dice S. S. que de este proyecto no va á nacer un trust, un monopolio privado; y S. S. afirma esto sin averiguar que por ahí afuera ya se habla, incluso de las bases sobre las cuales ha de constituirse; que en las cotizaciones oficiales va subiendo el valor del azúcar; y que de hecho está realizado este trust con la sola presentación del proyecto que discutimos.

Yo comprendo que las instrucciones que ha recibido la Comisión hacen que S. S. haya sido muy parco en contestarme, pero eso mismo me facilita á mí la ocasión de decir á la Cámara que toda mi argumentación ha quedado en pié.

Yo soy enemigo de los monopolios oficiales; pero hubiera venido aquí á discutir reglamentariamente cualquier monopolio oficial á condición de que éste fuera beneficioso para la Hacienda pública, cuyos intereses debemos amparar todos.

Lo que no puede admitirse es que el Gobierno, que debe impedir la formación de los trust y hacer

todo lo posible para que no exista, sea el que por medio de un proyecto de ley ponga á la industria en tales condiciones que antes de ser aprobado ese proyecto se establezcan las bases de un trust. Este es el argumento á que no me ha contestado S. S.

Dije y repito que si hubiera que discutir un monopolio lo discutiríamos buscando las garantías que dentro de ellos debe tener todo el mundo, consumidores, intermediarios, industriales y Estado, principalmente el Estado; pero de esto de que no redunde en ventaja del Tesoro y que en su esencia constituye un monopolio, de esto que debiera prohibirse y que vosotros habeis trahido aquí, de esto no me ha contestado S. S. ni nadie de la Comisión, y mi razonamiento queda en pié, en las circunstancias especiales que todos conocéis, y con la atmósfera que sobre este proyecto se ha formado en toda España.

Conocida es de todos la sinceridad y la obligación que sentimos nosotros de examinarlo detenidamente.

Por eso os he dicho que los que nos sentamos en estos bancos no nos hemos podido poner de acuerdo para mejorar esa ley, ni para traer enmiendas á pesar de nuestros deseos, porque en cuanto estas enmiendas fueran todo lo complejas que requiere el art. 2.º, quedaríamos dentro de una perfecta reglamentación de un monopolio oficial, sin beneficio para la Hacienda, que es lo que nosotros podemos tolerar.

Y termino como antes terminé Si eran 10 millones de pesetas lo que necesitaba el Ministro para la Hacienda del Estado, y esos recursos los teneis ya logrados por el art. 1.º, suprimid el 2.º, y con ello ganarán todas las industrias; porque todas las Compañías que por circunstancias ajenas al negocio estén en

condiciones excepcionales no deben venir aquí por soluciones, que encontrarán mejor en los artículos del Código de Comercio.

Como habrán observado los Sres. Diputados, no hay completa congruencia entre los argumentos que yo hago y lo que me contesta el Sr. Poggio; y solo me interesa, para terminar esta discusión, decirle á S. S. que tengo una convicción profunda des que es tan lesivo para los intereses generales el proyecto de ley que se discute, que creo que le ha de caber la misma suerte que á aquellos otros que han venido en estas mismas condiciones y que no se han aplicado porque ningún Gobierno se ha atrevido á ello.

Recordará S. S., por ejemplo, que no hace muchos años se trajo aquí un proyecto de otro orden de ideas, pero muy parecido á éste, el de las zonas polémicas, en el cual se atacaba la libertad de la propiedad privada, se limitaban los derechos de propietarios en determinadas zonas como se ataca en est proyecto, y díganme los Sres. Diputados cuyos distritos están en esas zonas polémicas cuándo se ha atrevido ningún Gobierno á aplicar esta lesión al derecho de propiedad.

Pues en esto pasará este proyecto, por una razón, porque no hay derecho, porque no tenemos facultades para limitar la propiedad particular como lo hace este proyecto; porque se levantarán contra él los agricultores, los que con su esfuerzo producen la primera materia, porque vendrán los intermediarios, y su fuerza, que es la de nuestro pueblo, derogará este proyecto que es ley, si se pretende destruir su propia existencia y su propia vida.

De Agricultura

Cooperativa de producció

Es aquest un assumpto de trascendencia tan manifesta, un projecte tant gran y de bulto, que francament, em sento petit pera tractarlo com cal. Qui, sols enterat de la teoria, no s'ha cerciorat de com funcionan prácticament, comprench molt bé que consideri aquésta com enlluernadora utopia.

Mes desde 'l moment que aquesta hermosa teoria es un fet concret, aplicat a no pochs rams de la producció, en adelantats pobles, no ens han de aturar cap mena de inconvenients; l' idea és gran, els resultats prácticichs y maravillosos; val, donchs, la pena de treballar ab fé y constancia pera veurer tots quants inconvenients y obstacles es trovan al pas, pera conseguir tan enlairat projecte.

¿Pot anarse directament y sens treballs preparatoris de consideració a la verdadera Cooperativa de producció? N6.

Cal primer cimentar ab sólits fonaments pera que tingui la verdadera estabilitat.

A 'n aquest fi s' encaminan els primers passos del Sindicat Agrícola Comarcal de Vilanova, per lo que mereix aplausos sens reserva.

Pera arribar un día felís a la total cooperació productiva, ha ficsat la seva mirada, l' esmentat Sindicat, en la producció més important per la seva quantitat, valor y condicions: el vi.

El vi d' aquesta comarca, te condicions naturals favorables pera adaptarlo al gust de tots els mercats del mon, sempre que la seva elaboració sigui ben dirigida.

Hi ha dos camins a seguir: o be estudiar un mercat important y crear un tipo segons el seu gust, o be formar una unitat genuinament comarcal.

Resultament em sembla més llógica la adopció de la segona fórmula, si be conceptuo a la primera de resultats prácticichs més immediats, pero menos positius y duraders.

La primera implica una desnaturalisació de las condicions de nostres caldos.

La segona, més efectiva, consisteix en la imposició, la conquista lenta o rápida, segons els procediments que s' posin en práctica, del nostre vi al mercat universal: aixó es crear una marca; l' altre es imitar.

Aquest mateix criteri ha adoptat el Sindicat Agrícola y ja s' están fent treballs pera comensar aquesta campanya.

Es compta, pera lograr l' esmentat fi, ab la cooperació del intelligent enginyer Sr. Mestres, y un número importantísim de adhesions de propietaris de tota la comarca; estant ja acordat portar la idea a la práctica en aquesta próxima cullita. Tots els agricultors adherits reberán abans de la cullita instruccions pera que cullin els rams segons las conveniencias del projecte.

Califico l' idea de gigantesca y li auguro inmillorables resultats.

Págesos sitgetans: ajudem als que no volen morir d' inercia; que, ajudantlos, trevallem per compte propi.

De aquí y de... allá

*El sábado último
debutó en el Prado
Emilio Mesejo,
actor consumado,
lo mejor que hoy pisa
nuestros escenarios.
Como era sabido
se llenó el teatro
y hubo muy nutridos
y justos aplausos.
Hoy también actúa
Mesejo en el Prado
y a ver ese artista
qué con su trabajo
tan justo renombre
tiene conquistado,
que ha de ir mucha gente
sé por de contado
á llenar la grada
las sillas y palcos.
Que conste, lectores,
que esto no es reclamo,
y si es, es al menos
desinteresado,
(que yo la butaca
siempre me la pago,
siempre que me acuerdo,
porque se dan casos
de que se me olvida
sin querer ¡es claro!...)*

LICENCIADO VIDRIERA

Ayuntamiento Constitucional de Sitges

CUENTA DE CAJA 2.º TRIMESTRE 1907

Cargamento	Capitulo	Articulo	INGRESOS			
			Ptas.	Cts.	Ptas.	Cts.
					394	30
28	9.º	3.º	509	35		
29	3.º	3.º	169	75		
30	7.º	1.º	250			
31	7.º	1.º	250			
32	3.º	3.º	274	30		
33	9.º	3.º	2.385	93	3.839	33
34	8.º	2.º	42	48		
35	7.º	6.º	21	24		
36	3.º	3.º	169	75		
37	9.º	3.º	509	35		
38	7.º	1.º	250			
39	7.º	1.º	250			
40	9.º	2.º	200	10		
41	3.º	3.º	328	58		
42	9.º	3.º	2.572	77		
43	3.º	2.º	492		4.836	27
44	3.º	3.º	169	75		
45	9.º	3.º	509	35		
46	7.º	1.º	250			
47	7.º	1.º	250			
48	3.º	5.º	1.750			
49	7.º	6.º	15			
50	3.º	8.º	70			
51	3.º	3.º	341	09		
52	3.º	13	8			
53	3.º	10	25			
54	8.º	2.º	108	75		
55	9.º	3.º	2.892	04		
56	3.º	2.º	1.635	98		
57	3.º	2.º	227	27	8.252	23
Total INGRESOS.					17.322	13

GASTOS

61	11	1.º	12					
62	1.	1.	698	20				
63	1.	3.	25					
64	1.	3.	20					
65	1.	5.	15					
66	1.	8.	16					
67	1.	10	100					
68	3.	3.	15					
69	3.	7.	30					
70	4.	4.	60					
71	6.	8.	150					
72	9.	5.	11	67				
73	9.	5.	125					
74	9.	8.	500					
75	9.	14	974	95				
76	9.	15	32	77				
77	9	10	235	10	3.020	64		
78	3.	2.º	1.266	02				
79	1.	1.	698	20				
80	1.	2.	279	10				
81	1.	2.	72	20				
82	1.	5.	15					
83	1.	8.	16					
84	1.	10	100					
85	2.	4.	61	75				
86	3.	2.	37	50				
87	3.	3.	15					
88	3.	7.	30					
89	4.	4	60					
90	6.	8.	150					
91	7.	4.	199	60				
92	9.	5.	125					
93	9.	5.	12	50				
94	9.	8.	500					
95	9.	14	774	85				
96	9.	14	200	10				
97	11	1.	60					
98	11	1.	50		4.722	82		
99	1.º	8.º	100					
100	1.	1.	623	20				
101	1.	5.	22	30				
102	1.	5.	25					
103	1.	6.	50					
104	1.	6.	45					
105	1.	8.	16					
106	1.	8.	20					
107	1.	8.	15					
108	1.	10	100					
109	3.	3.	15					
110	3.	4.	14	50				
111	3.	5.	3	75				
112	3.	7.	30					
113	4.	4.	60					
114	5.	2.	15					
115	5.	5.	100					
116	6.	1.	83					
117	6.	1.	10					
118	6.	8.	150					
119	7.	4.	199	60				
120	7.	4.	176	10				
Suma y sigue					1.873	45	7.743	51

				Suma anterior			
121	9.	5.	Intereses á Jaime Oller, segundo trimestre	1.873	45	7.743	51
122	9.	5.	Intereses del Empréstito. Junio	37	50		
123	9.	5.	12. ^a parte amortización Empréstito	14	17		
124	9.	5.	Intereses á R. Llopart segundo trimestre	125			
125	9.	5.	Intereses C. Mestre segundo trimestre	375			
126	9.	5.	Intereses A. Almirall segundo trimestre	225			
127	9.	8.	A cuenta Cupo Consumos 1900	75			
128	9.	8.	A cuenta inspección Garraf Reformas Sociales.	500			
129	9.	8.	Una cuenta carruaje para Comisión Reformas Sociales.	5			
130	9.	13	Contingente provincial segundo trimestre	5			
131	9.	13	A cuenta atrasos contingente provincial	1.196	97		
132	9.	14	A cuenta cupo Consumos actual	250			
133	11	1.	Una cuenta de efectos á Enrique Busquets	974	95		
134	11	1.	Una cuenta de encargos á Domingo Petit	52	95		
135	11	1.	Gratificación á viuda de Juan Pascual	10	85		
136	9.	5.	A cuenta intereses préstamo Hospital	75			
137	9.	15	Contribución sobre sueldos primer trimestre	1.863	25		
Total de GASTOS.				146	70	7.805	79
Importe de INGRESOS.				15.549 30			
GASTOS				17.322 13			
Existencia EN CAJA				15.549 30			
				17.549 83			

Resumen por capitulos y Balance de las operaciones de contabilidad verificadas en el segundo trimestre de 1907:

	Presupuesto de 1907 y relaciones de Pendiente		OPERACIONES realizadas				DIFERENCIAS			
	Pesetas	Cts.	Pesetas	Cts.	En más		En menos			
					Pesetas	Cts.	Pesetas	Cts.		
Ingresos										
1.º Propios	43	24					43	24		
3.º Impuestos	14.905	50	7.583	89			7.321	61		
4.º Beneficencia	8.750	00					8.750	00		
7.º Extraordinarios	9.250	00	3.046	49			6.203	51		
8.º Resultas	6.474	62	1.247	77			5.226	85		
9.º Recursos legales	43.667	80	18.358	44			25.309	36		
10.º Reintegros	*	*	125	41	125	41				
Total de INGRESOS.	83.091	16	30.362	00	125	41	32.854	57		
Pagos										
1.º Gastos del Ayuntamiento	12.016	00	5.615	80			6.400	20		
2.º Policía de Seguridad	411	75	61	75			350	00		
3.º Policía urbana y rural.	7.197	50	1.646	14			5.551	36		
4.º Instrucción pública	820	00	360	00			460	00		
5.º Beneficencia	9.750	00	247	75			9.502	25		
6.º Obras públicas	4.625	00	1.570	69			3.054	31		
7.º Corrección pública	1.502	74	751	40			751	34		
9.º Cargas	37.923	92	17.134	07			20.789	85		
11.º Imprevistos.	2.369	63	653	16			1.716	47		
12.º Resultas	23.912	85	548	41			23.364	44		
Total de PAGOS.	100.529	39	28.589	17			71.940	22		
Existencia EN CAJA.				1.772	83					
TOTAL igual al de ingresos.			30.362	00						

Sitges, 30 de Junio de 1907.

V.º B.º
El Alcalde,
Francisco Batlle

El Depositario,
José Puig.

Conforme con los libros,
El Secretario-Contador,
José Kies.

Colegi del Sagrat Cor

Examens de fi de curs

Conforme ja deyam en nostre número anterior, el divendres de la passada setmana van tenir lloch en el Colegi que baix l'advocació del Sagrat Cor de Jesús dirigeixen els germans maristas en aquesta vila, examens de fi de curs, quin acte, que revestí inusitada solemnitat, fou presidit pe l'Rvnt. Sr. Rector de nostra Parroquia, Dr. D. Joseph Bricullé y Massó, y el Sr. President de la Junta administrativa del Colegi, D. Joan Magrans y Crespo.

Doná comens ab un ben escrit parlament de obertura, que llegí ab singular correcció y entonació vibrant l'alumne Bonaventura Benazet; discurs que, gracias a l'amabilitat del Germá Director de aquell Colegi, tenim la satisfacció de poguerlo publicar en las columnas del present número, a continuació de aquesta ressenya.

En els examens de la classe de Párvuls quedá ben patentisada la bona preparació que'ls germans Maristas procuran als alumnes més novells, pera ingressar en las seccions d'Elemental y Superior; habent obtingut la nota de «sobresaliente», de dintre la indinada classe de Párvuls, els nens Bonaventura Carbonell Gené, Joseph M.^a Bartés, Salvador Batlle y Vías, Bartoméu Rosés y Joan Mestres.

Aixís mateix, en els examens del curs Elemental quedá probat l'excelent metode d'ensenyansa que se ha adoptat pera aquells alumnes, els quals, molt particularment en els exercicis de Gramática, Aritmética y Historia y els práctichs de Llengua Francesa, contestaren ab singular lluíment; obtenint nota de «so-

bresaliente» els nens Tomás Vilanova, Joan Magrans, Miquel Planas, Sebastiá Durán y Joseph Carbonell Gené.

No menys arosos en sos respectius exercicis sortiren els alumnes perteneixents a la classe Superior, ja que pot dirse que feren un examen digne de un colegi de primer ordre, contestant ab molt acert a las diferents preguntas sobre Gramática, Aritmética, Algebra, Historia y Geografía y, de una manera particular, en la práctica de las llenguas Francesa y Inglesa y en el desenrotllo dels assientos de la Teneduría de llibres, quins quaderns, pulcrament presentats, foren exhibits en l'acte dels examens. De la Classe Superior obtingueren la calificació de «sobresaliente» els alumnes Sebastiá Mora, Antón Fígols, Isidoro Cartró, Francisco Bartés, Félix Batlle y Marián Mirabent.

També rasultaren en alt grau satisfactoris els exercicis de Solfeig, siguent bastants els noys qu' en els mateixos prengueren part.

Igualment, foren objécte de repetits elogis, per la seva esmerada execució, varias láminas de dibuix y altres treballs, deguts als escolars y exposats en la sala de rebre del Colégi.

Durant els examens, entre 'ls diferents exercicis y preguntas se intercalaree alguns cants, poesías y diálechs, ab els que reculliren molts aplausos els alumnes que 'ls tingueren al seu càrrech

Tan hermós acte va finalisar ab un encoratjador parlament del Rvnt. Sr. Rector, qui ab conceptes justos glosá la instrucció y educació que 'ls Germans Maristas donan als seus alumnes; excitant de pas als tendres noys a que se aprofitin del sacrifici que fan

els seus pares y del amor y interés que pera ells demostren els seus professors.

Seguidament es procedí a la repartició de premis entre 'ls alumnes, consistents en valiosos llibres y altres objectes apropiats al cas.

DISCURS DE OBERTURA

Designat entre 'ls meus estimats companys per dirigirvos la paraula, comenso la meva tan honrosa com inmerescuda tasca, saludant coralment al ilustre senyor Rector, a n'el que felicito per la alta distinció Pontificia que no ha molt ha rebut; als ilustres senyors Fundadors y digne Junta, a n'els que devém tans grans mercés, y als nostres benvolguts pares y distingida assistencia.

Y ara permeteu que vos demani un xich d'indulgencia per mí y pels meus companys. Per mí, dispensantme la tosquetat de las mevas paraulas y las incorreccions del meu llenguatge: ya ho sé que'm dispenséu y que'm dispensariau encara que vos parlés cent vegadas pitjor, perque, deixant costúms antigas y seguint un nou horitzont lluminós y falaguer, vos parlo ab la llengua que Deu ens ha donat, en la llengua que vosaltres ens heu ensenyat, en la dolcíssima llengua catalana.

L'indulgencia que vos demano pera 'ls meus companys, tampoch me la podeu negar. Dins de poch moments comensarán els examens. ¡Quina paraula!... Deixémse de consideracions superfluas. Tothóm sab prou lo que són. Y donchs, una miqueta de bondat. Be prou que 'ns sembla que sabem el programa... pero de vegadas un s'embolica y es pert el fil de tal modo que no hi ha remey de sortir del mal pas.

Una altre cosa. També dirém algun vers o cantarém alguna cansoneta. Ja hi posarém tota la nostra voluntat. Pro us prego que no olvidéu qu' encare som noyets y que no tots podém esser Verdaguers o Zorrillas, Wagners o Moreras.

Ningú será tant exigent que vulgui que 'l pobre grill refili ab la veu melodiosa com del rossinyol; ni s'enfadará ningú segurament porque las estrellas no brillin ab el resplendor del sol.

Me sembla que quedaréu contents en aquests examens dels resultats del present curs, en els que veureu el zel y talent de nostres mestres y la aplicació de nosaltres els seus deixebles fent la satisfacció vostra. Veureu a quin nivell ens trovem d'instrucció.

Lo que us será més difícil de apreciar, será la altura de la educació, perque es cosa més ideal y menos concreta. Pero fixeuvos ab els elements qu' entran en la educació nostra; en primer lloch la religió, que ho perfecciona tot; després els nostres cristians professors que procuran infundirnos el vostre amor, estimats pares, l'amor del deber y del treball y l'amor de la Patria. Per arribar en aquest fi tot ens ajuda, fins els recreus ¡qui ho diria! fins els recreus. Si, distingida assistencia. Quan interrompint el treball de classe, sovint prou fatigós, sortim a descansar ab una estoneta d'expansió, ¿vos sembla que no'ns diu res aquest cel blau y pur com l' historia de nostre terra y aquest mar inmens; aquest mar espill de nostras glorias, com l'anomena en Jacinto Verdaguer, aquest mar que en Roger de Lluria feu totalment catalá, pasejant per tot arreu ab els seus barcos victorios, las inmortalis barres catalanas? Aquesta vista hermosa y sublim ens ompla d'ideas nobles y generosas, fa dels nostres cors de noys, jardins de flors de virtuts infantils, que demá es cambiarán en fruits copiosos qu' ens farán útils a n'els vostres ulls, estimats pares, y agradables en els de Deu y de la Patria.

Festa del Arbre Fruyter

Sessió

Ab assistencia de la majoria dels seus individus, el dijous de la setmana que acaba va reunir-se la Directiva de aquesta associació.

En la reunió es doná compte, per la Comissió que va anar a Barcelona, de las sevas gestions favorables á la consecució de premis: entre 'ls obtinguts n'hi figura ún del nostre Diputat a Corts, D. Joseph Bertrán y Musitu, y un altre de la Diputació Provincial, esperantse la resolució de altres particulars y entitats invitats a concedirne.

Se acordá redactar una proclama excitant a que públich prengui part activa en la festa.

Va redactarse un B. L. M. pera dirigir a totes las societats sollicitantshi el seu concurs, y un altre ab el mateix objecte pera els particulars.

Se acordá recompartir els treballs relatius a la Festa, nomenant al efecte una Comissió encarregada de aportar fondos, un' altra qu' entengui en lo referent a la part artística de la Cavalcada, y un altra pera la organització de la festa en general; quedant, no obstant, la Directiva, sempre en funcions pera dirigir el conjunt y la bona marxa de l' Associació.

Un altre dia podrém donar compte nominatiu de las indicadas Comissions.

Se acordá reunir-se novament el divendres pera ultimar alguns detalls y posarse de acort las diferentas Comissions y els individus de cada una entre sí.

Han comensat ja els seus ensatjos per una massa coral composta de més de setanta individus, baix la experta direcció del eminent Mtre. Morera.

Demá, diumenge, a las onze del matí, s' ensajarà novament.

NOVAS

Procedent de Santiago de Cuba hem tingut el gust de abraçar al nostre bon amic En Pere Termes Pascual, director que fou del setmanari que anys enrera es publicava en la nostra vila baix el títol de *La Voz de Sitges*.

Que la seva estada entre nosaltres li sigui tan agradable com l' alegria que habém sentit al abraçar-lo.

El Concell Superior de la Societat de Salvament de Naufrechs ha recompensat ab molta justícia el generós y humanitari acte realizat dias enrera en la nostra platja pe 'l jove D. Francisco Pella Argelagué, secundat pe 'l mariner Lluís Magrans, que lliurá de una mort segura a una senyoreta que se estava ofegant.

Al indicat jove se li ha concedit medalla de bronzo y al referit mariner un premi en metálich, de vinticinch pessetas.

Hem rebut l' atenta visita de una Comissió del «Orfeó Vendrellenç» que ha vingut a practicar els treballs preliminars pera el Concert que aquella entitat es proposa donar en aquesta vila.

Tan important solemnitat artística tindrà lloch en el «Prado Suburense» a la tarda del prop-venint diumenge.

Sembla que 'ls excursionistas, que són en número de 200, farán el viatge en tren especial.

Acabada ja la neteja de las palmeras del Passeig de la Ribera, aviat es comensará l' arretglo del parterre del monument al Dr. Robert.

El passat dimars arribá, procedent de Guantánamo, nostre apreciat compatrici En Joseph Comas Planas, quina estada en aquesta vila celebrarem li sigui forsa agradable.

L'Arrendataria de Contribucions de la Provincia ha senyalat pera el pago del impost de las cédulas personals desde 'l 4 al 9 del corrent.

Un dels dias de la vinent setmana donará un recital de piano en el «Prado Suburense» el notable concertista D. Ferrán Vía.

Entre las varias distingidas familias arribadas darrerament a aquesta vila pera passarhi la temporada d' istiu, recordém las que segueixen:

D. Manel Llopis, Antón Ferrer, Agna Llopis Vda. de Camp, Joseph Freixas, Ricart Trenor, Llorensa Rodríguez Vda. de A. Robert, Narcís Font, Concepció Vidal, Vda. de Almirall y D. Joan Bofill y Martorell.

Aquet matí han contret matrimoni en nostra Iglesia parroquial els joves compatricis D. Joseph Rosés y D.^a Pepeta Durán Carbonell.

Demá, diumenge, a la nit, la Societat «Pabelló de Mar» celebrarà un grandiósball.

Ab el graciós saló encatífat, la orquesta a quinteto y aquell devassall d' hermosura ab las sevas mellors galas, promet resultar un aconceixement, com altrás vegadas.

Es un escándol lo que passa ab las feynas que 'l Acueducte de Vilanova fa en els nostres carrers per las reparacions de las sevas canyerias.

Sense anar més lluny, en el carrer de Sant Pere han deixat de tal manera lo que dias enrera varen remoure, que a seguir aixís aviat las nostras vías urbanas semblarán el camí de anar a la Fita.

Un éxit grandiósb ha obtingut aquesta nit la excelent companyia del Sr. Mesejo en el Prado Suburense, ab la representació de «El cabo primero», «La banda de cornetas» y «La Rabalera».

Aquesta última obra ha estat un verdader triomf per la nova tiple Srta. Birba, que ha recullit atornadors aplausos.

LA OBESITAT EN ELS DOS SEXES

Tractament preventiu y curatiu per la

IODHYRINE del Dr. Deschamp

químich-farmacéutich de Primera Classe de Orleans (Fransa)

Representants a Espanya:

Domenech & C^o, S. en C.: Valencia, 286, baixos, Barcelona

GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA

EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Rambla Flors, 37: Barcelona



Camiseria y Combateria

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat Especialitat en camisas á mida

Gran Balneari de Ntra. Sra. de las Neus

(ANTIGA CASA ROSET)

Rambla de la Pau: VILANOVA Y GELTRÚ

TEMPORADA DESDE 1.^{ER} JULIOL

La Empresa que ha pres al seu cárrech la explotació de aquest establiment, ha procurat dotarlo de quantas milloras exigeix la més extremada higiene a fi de que 'ls banys y dutxas responguin nó a una simple llimpiesa ó recreo, sino a lo que deu esser: a la conservació de la salut. De aixó se 'n podrá convencer el públich y en especial la classe médica, de la qu' esperém el concurs, garantinsantli que las sevas prescripcions serán rigorosament atesas.

MANANTIAL DE AYGUA MINERO-MEDICINAL

quin pou y mina han sigut objecte de reformas y de gran sanejament a fi de que l' aygua pugui usarse en beguda sense cap temor a la presencia de bacilos.

PREUS QUE REGIRÁN

Bany de aygua dolça	1'00 ptas.	Dutxa de aygua dolça	1'25 ptas.
» » » del mar	1'25 »	» » » del mar	1'50 »

ABONOS

Per 5 banys de aygua dolça	4'50 ptas.	Per 5 dutxas de aygua dolça	6'00 ptas.
» 9 » » » »	8'00 »	» 9 » » » »	10'00 »
» 5 » » » del mar	6'00 »	» 5 » » » del mar	7'00 »
» 9 » » » »	10'00 »	» 9 » » » »	12'00 »

Desinfecció a cada servey : Els preus serán els mateixos pe'ls banys de aygua freda que pe'ls de calenta

BANYS MEDICINALS

sulfurosos, sulfur-gelatins, gelatinosos, trementinats, alcalins, aromátichs, sabonosos, emolients, almidonats y de tila (Aquets banys no 's donarán sense prescripció dels senyors facultatius)

DUTXA ESCOCESA ESPECIAL DE LA CASA * DUTXA ESCOCESA ESPECIAL DE LA CASA

Obert tot l' any, desde las quatre del matí a las deu de la nit Es serveixen refreschs